



Baština Akademije nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

## Zbornik radova u čast akademika Cvjetka Rihtmana

Čović, Borivoj

1986

Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

<https://bastina.anubih.ba/items/941766b8-b5a5-4f80-8021-a2f91bc74ae0>

Preuzeto s Baštine Akademije nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

<https://bastina.anubih.ba/>

YU ISBN 86-7123-006-6

AKADEMIJA NAUKA I UMJETNOSTI BOSNE I HERCEGOVINE

---

POSEBNA IZDANJA

KNJIGA LXXVII

ODJELJENJE DRUŠTVENIH NAUKA

Knjiga 16

---

ZBORNİK RADOVA  
U ČAST  
AKADEMIKA CVJETKA RIHTMANA



Redakcioni odbor:

BORIVOJ ČOVIĆ, MIROSLAVA FULANOVIĆ-SOŠIĆ i VLADO MILOŠEVIĆ

Glavni urednik:

BORIVOJ ČOVIĆ,

dopisni član Akademije nauka i umjetnosti  
Bosne i Hercegovine

SARAJEVO

1986.

## BIBLIOGRAFIJA AKADEMIKA CVJETKA RIHTMANA

### Skraćenice

ANUBiH — Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine  
BAN — Blgarska akademija na naukite  
IFMC — International Folk Music Council  
IZPF — Institut za proučavanje folklor  
JLZ — Jugoslavenski leksikografski zavod  
MANU — Makedonska akademija na naukite i umjetnostite  
MGG — Die Musik in Geschichte und Gegenwart  
SAKOJ — Savez kompozitora Jugoslavije  
SANU — Srpska akademija nauka i umjetnosti  
SUFJ — Savez udruženja folklorista Jugoslavije  
ZMS, NS — Zemaljski muzej u Sarajevu, Nova serija  
Zvuk — časopis Saveza kompozitora Jugoslavije

### Studije, rasprave, članci, zbirke

*Ekonomski, socijalni, nacionalni i psihološki momenti u formiranju narodnih igara*, Brazda, God. III, br. 6, Sarajevo 1950, str. 414—425.

*Polifoni oblici u narodnoj muzici Bosne i Hercegovine*, Bilten IZPF, I, Sarajevo 1951, str. 3—38.

Isto u skraćenom obliku: *Polifoničeskie formy v drevnejšej narodnoj muzykal'noj praktike Bosnii i Gercegoviny*, Iz prošlovo jugoslavskoj muzyki, Moskva 1970, str. 91—106.

Isto u skraćenom obliku: *Les formes polyphoniques dans la musique populaire de Bosnie et d'Herzegovine*, Journal of the IFMC, Vol. IV, London 1952, str. 30—35.

*Čičak Janja — narodni pjevač sa Kupresa*, Bilten IZPF, I, Sarajevo 1951, str. 34—81.

*Narodna muzika jajačkog sreza*, Bilten IZPF, sv. 2, Sarajevo 1953, str. 5—102.

*Yugoslav folk music*, Grove's Dictionary, Vol. III, Macmillan, London 1954, p. 412—422.

*Bosnien und Herzegowina*, Jugoslawien, II die Volksmusik. 5, MGG, Bd. VII Kassel 1958, str. 371—378.

*O Ilirskom porijeklu polifonih oblika narodne muzike Bosne i Hercegovine*, Rad kongresa SUFJ (Bjelašnica 1955. i Pula 1952), Zagreb 1958, str. 99—104.

*Muzička tradicija Neuma i okoline*, Glasnik ZMS, NS, sv. XIV, Sarajevo 1959, str. 209—306.



*O odnosu ritma stiha i napjeva u narodnoj muzici Bosne i Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ (Bled 1959), Ljubljana 1960, str. 129—132.

Isto: *Les rapports entre le rythme poétique et le rythme musical dans la tradition populaire de la Bosnie — Herzégovine*, Journal of the IFMC, Vol. XII, London 1960, p. 64—67.

Isto: *O otázce nesoučasnosti přízvuku slova a přízvuku napevu v lidové hudbě*, Leoš Janaček a soudoba hudba, Praha 1963, str. 265—266.

*Napjevi balada u narodnoj tradiciji Bosne i Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ (Zaječar — Negotin 1958), Beograd 1960, str. 143—145.

*Tradicionalna muzika Imljana*, Glasnik ZMS, NS, Etnologija, Sv. XVII, Sarajevo 1962, str. 227—273.

*Narodna muzička tradicija istočne Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ, (Mostar — Trebinje 1962), Sarajevo 1963, str. 75—81.

*Oblici kratkog napjeva u narodnoj tradiciji Bosne i Hercegovine*, Glasnik ZMS, NS, Etnologija, sv. XVIII, Sarajevo 1963, str. 61—75.

*Tradicionalna muzika Lepenice*, Naučno društvo BiH, Posebna izdanja knj. III, Sarajevo 1963, str. 405—424.

*Organološki problemi naše etnomuzikologije*, Rad Kongresa SUFJ, (Ohrid 1960), Ohrid 1964, str. 201—206.

*Dva problema naše organologije: bubanj na derdinu i slavić*, Narodno stvaralaštvo, Folklor, sv. 9—10, Beograd 1964, str. 653—657.

*Narodna muzička tradicija Žepe*, Glasnik ZMS, NS, Etnologija, Sv. XIX, Sarajevo 1964, str. 237—305.

*Formes polyphoniques dans la musique traditionnelle Yougoslave*, Naučno društvo BiH. Radovi XXVI, Sarajevo 1965, str. 205—211.

Isto: *Mehristimmigkeit in der Volksmusik Jugoslawien*, Journal of the IFMC, Vol. XVIII, London 1966, str. 23—28.

Isto: *Polifoničeskie formy v narodnoj muzyke Jugoslavii*, Trudi VII Meždunarodnovo kongressa antropologičeskikh i etnografičeskikh nauk, Tom 7, Moskva 1970, str. 265—267.

*Die Hauptmerkmale der konstatierten Schichten in der traditionellen Musik und in den Musikinstrumenten Bosniens und der Herzegowina*, Naučno društvo BiH, Radovi XXVI, Sarajevo 1965, str. 213—224.

*Reforma obrednog petja Srbske pravoslavne crkve na začetku XIII stoletja*, Muzikološki zbornik II, Ljubljana 1966, str. 5—11.

*Membranofoni muzički instrumenti u narodnoj tradiciji BiH*, ANUBiH, Radovi XXXII, knj. 11, Sarajevo 1967, str. 103—120.

*Diple u Bosni i Hercegovini — aerofoni instrumenti tipa klarineta*, ANUBiH, Radovi XXXII, knj. 11, Sarajevo 1967, str. 123—142.

*Orientalische Elemente in der traditionellen Musik Bosniens und der Herzegowina*, Grazer und Münchener Balkanologische Studien II, München 1967, p. 97—105.

*Filozofija narodne tradicionalne muzike*, SAKOJ, Radovi Jugoslovensko-američkog seminara o muzici, održanog na Sv. Stefanu 1968, Beograd 1968, str. 299—308.

Isto u skraćenoj verziji: *Zvuk*, Sarajevo 1968, str. 474—477;

Isto: *O pojmu narodne tradicionalne muzike*, *Izraz*, Sarajevo 1969, str. 80—85.

Isto: *The Philosophy of Folk and Traditional Music Study in Yugoslavia*, Indiana University, Bloomington 1970, str. 143—148.

*O poreklu staroslavenskoga obrednoga petja na otoku Krku*, Muzikološki zbornik IV, Ljubljana 1968, str. 34—50.

*Le microton dans les aspects les plus anciens de la musique traditionnelle en Bosnie-Herzégovine*, BAN, Izvestija na Instituta za muziku, Tom XIII, Sofija 1969, str. 293—311.

*O nekim faktorima strukture melopoetskih oblika*, Narodno stvaralaštvo — folklor, God. XVIII, sv. 29—32, Beograd 1969, str. 173—179.

*Tradicionalni oblici pjevanja epskih pjesama u narodnoj tradiciji Bosne i Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ (Jajce 1968), Sarajevo 1971, str. 97—105.

Isto: *Traditional Recitation Forms of the Epic Chants*, Bärenreiter Kassel, University of Ljubljana, 1970, p. 359—379.

Isto: *Tradicionne formy rečitativnovo ispol'nenija epičeskikh pesen v Bosnii i Gercegovine*, Slavjanskij muzikalnij folklor, Moskva 1972, str. 265—273.

*Mokranjčeva XIV rukovet u svjetlu savremenih ispitivanja tradicionalne muzike Bosne i Hercegovine*, Zbornik radova o Stevanu Mokranjcu — van-serijsko izdanje SANU, Odeljenje likovne i muzičke umetnosti, Beograd 1971, str. 69—78.

*Metod prikupljanja i vrednovanja u oblasti narodnog muzičkog stvaralaštva*, Rad Kongresa SUFJ (Poreč 1970), Zagreb 1972, str. 229—234.

*Bosansko-hercegovačka muzika (narodna)*, Muzička enciklopedija 1, A — Goz., JLZ, Zagreb 1972, str. 225—230.

*Izvorni folklor danas i uloga stručnjaka na selu*, VII međunarodna smotra folklor, Zagreb 1972, str. 17—21.

*Pojave akulturacije u narodnom muzičkom stvaralaštvu Bosne i Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ (Bovec 1971), Ljubljana 1973, str. 123—125.

*Zbornik napjeva narodnih pjesama Bosne i Hercegovine*. Dječje pjesme, ANUBiH, Građa XIX, Sarajevo 1974, 295 str.

*Problemi interdisciplinarne saradnje etnomuzikologije i drugih naučnih oblasti*. O metodologiji etnoloških nauka, SANU, Beograd 1974, str. 23—32.

Isto: *Probleme der interdisziplinären Zusammenarbeit in der Ethnomusikologie*, *Studia instrumentorum musicae popularis* III, Musikhistoriska musset, Stockholm 1974, p. 185—188.

*Nekoji zajednički melopoetski oblici u muzičkoj tradiciji balkanskih naroda*, Rad Kongresa SUFJ (Prizren 1967), Beograd 1974, str. 305—309.

*Tragovi obrednog pjevanja u našoj narodnoj tradiciji*, Radio-Sarajevo, Treći program, Sarajevo 1975, str. 409—413.

*Staroslavensko obredno pojanje na otoku Krku*, Radio-Sarajevo, Treći program, Sarajevo 1975, str. 435—439.

*Yugoslav Folk Music Instruments (The Folk Art of Yugoslavia)*, DUTIFA, Pittsburg, 1976, p. 209—229.

*Tradicionalna narodna muzika Čapljine*, Rad Kongresa SUFJ (Čapljina 1974), Sarajevo 1976, str. 43—49.

*Pitanje razvrstavanja polifonih oblika*, Rad Kongresa SUFJ (Igalo 1969), Cetinje 1978, str. 435—439.

*Die Gusle in Bosnien und der Herzegowina — Beziehungen zwischen Instrument, Spieltechnik und Musik*, *Studia instrumentorum musicae popularis VI*, Musik historiska musset, Stckholm 1979, s. 93—97.

*Društvena uloga tradicionalnih muzičkih instrumenata Jugoslavije*, Rad Kongresa SUFJ (Berovo 1978), Skopje 1980, str. 477—481.

*Katarina Lukić — narodni pjevač iz Bešenova*, Glasnik ZMS, NS, Sv. XXXIV, Etnologija, Sarajevo 1980, str. 73—96.

*Folk Musik in Bosnia and Hercegovina*, *The Grove Dictionary of Music and Musicians*, Vol. 20, London 1981, p. 588—594.

*Die Spieler von Volksmusikinstrumenten in Bosnien und der Herzegowina*, *Studia instrumentorum musicae popularis VII*, Stockholm 1981, str. 40—42.

*Die Hauptmerkmale der erforschten Schichten in der traditionellen Musik auf dem Gebiet Bosniens und der Herzegowina*, in: *Stratigraphische Probleme der Volksmusik in den Karpaten und auf dem Balkan*, Slowakische Akademie der Wissenschaften, Bratislava, 1981, s. 78—87.

*Die Diple auf dem Gebiet Bosniens und der Herzegowina*, in: *Stratigraphische Probleme der Volksmusik in den Karpaten und auf dem Balkan*, Bratislava 1981, s. 276—285.

*O pitanjima iz oblasti epike*, Rad kongresa SUFJ (Slavonski Brod 1976), Zagreb 1981, str.341—343.

*Melografski rad Ljudevita Kube u Bosni i Hercegovini*, Simpozium posveten na životot i deloto na Marko Cepenkov, MANU, Društvo za nauka i umetnost (Prilep 1979), Skopje 1982, str. 435—446.

*O stvaraočima i prenosiocima u oblasti narodne muzike Bosne i Hercegovine*, Rad Kongresa SUFJ (Banja Vrućica 1980), Sarajevo 1982, str. 261—266.

*Orijentalni uticaji u tradicionalnoj muzici Bosne i Hercegovine*, Narodno stvaralaštvo, folklor, sv. 82—84, Beograd 1982, str. 10—21.

*Instrumentalna muzika srednjeg vijeka i renesanse u Bosni i Hercegovini*, 22. Muzičke večeri u Donatu, Zbornik radova, Zagreb — Zadar 1983, str. 113—118.

*Kinderlieder in der Volkstradition Bosniens und der Herzegowina*, Musik-ethnologische Sammelbände 6. Graz-Austria, 1983, p. 150—160.

## Kraći članci, osvrti i prikazi

*Muzički život Sarajeva od oslobođenja do danas*, Pregled, god. I, sv. 1. Sarajevo 1946, str. 80—84.

*Metode osavremenjivanja nekih oblika tradicionalnog kulturno-umjetničkog stvaralaštva sa aspekta nacionalnih i lokalnih obilježja*, u izvodu objavljeno u listu »Student«, br. 16, Sarajevo 1949, str. 5.

*Serbo-Croatian Folk Song*, B. Bartok and B. Lord, (Columbia University Press, New York 1951, 431 str.) Bilten IZPF II, Sarajevo 1953, str. 407—411.

*Pitanje folkloru i naša kulturna politika*, Odjek, god. VI, br. 1 (51) Sarajevo 1955, str. 1 i 7.

*Muzički folklor Hrvatskog primorja i Istre*, Nedeljko Karabajić (Rijeka 1956), Journal of the IFMC, Vol. X, London 1958, str. 113—114.

*Pomen ritmičnih kvantitet v slovenskih ljudskih napevih*, Radoslav Hrovatin (Slovenski etnograf, Vol. X, str. 167—198, Ljubljana 1958), Journal of the IFMC, Vol. XI, London 1959, str. 121.

*O 30-godišnjici smrti Leoša Janačeka*, Zvuk, br. 26—27, Beograd 1959, str. 249—257.

*Godčevski in plesni motivi na panonskih končnicah*, Zmaga Kumer (Slovenski etnograf, Vol. X, str. 157—166, Ljubljana 1958), Journal of the IFMC, Vol. XI, London 1959, str. 122.

*Glasbena folkloru Prekmurja*, Josi Dravec (Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Ljubljana 1957, 398 str.) Journal of the IFMC, Vol. XII, London 1960, str. 95—96.

*Frédéric Chopin*, Izraz, god. IV, br. 5, Sarajevo 1960, str. 441—447.

*Der Brautzug des Banović Michael Ein episches Fragment*, Walter Wümsch (Ihtys — Verlag, Stuttgart 1958, 111 str.), Journal of the IFMC, Vol. XIII, London 1961, str. 111.

*Etnomuzikologija u svijetlu dva kongresa*, Izraz, Sarajevo 1962, str. 526—530.  
*Kolokvij o mediteranskoj muzici* (Hammamet, 29. 1 — 4. 2. 1963), Narodna umjetnost, br. 2, Zagreb 1963, str. 232—233.

*O porijeklu sevdalinke*, Ilustrovana politika, br. 281, Beograd 1964, str. 7.

*Drombulje*, Ilustrovana politika, br. 301, Beograd 1964, str. 7.

*Muzika u Sarajevu*, Zadrugar, Sarajevo 1964.

*Muzika u Bosni i Hercegovini*, Matica iseljenika, Sarajevo 1966.

*Bosanske narodne pjesme IV*, Vlado Milošević (Muzej Bosanske krajine, Banjaluka 1964), Journal of the IFMC, Vol. XVIII, London 1966, str. 86—87.

Isto: *Putevi* (časopis za književnost i kulturu), Banjaluka 1976, str. 499—500.

*Dotjerana autentičnost*, Oslobođenje, od 15. 7. 1978, Sarajevo.

## Radovi u štampi

*Quelques remarques se rapportant à la lyra balkanique*, pročitano na Prvoj sveruskoj konferenciji o teoretskim pitanjima narodnih muzičkih instrumenata, Moskva 1974.

»Popularno« i »narodno« u oblasti ispitivanja tradicionalnog umjetničkog stvaralaštva najširih slojeva ruralne i urbane sredine, pročitano na međunarodnom simpoziju »Etničke tradicije i savremenost«, u organizaciji MANU, Ohrid 1981.

*Tradicionalne narodne obredne svatovske pjesme u Bosni i Hercegovini i u Makedoniji*, pročitano na simpoziumu »Životot i deloto na brakata Miladinovci«, u organizaciji MANU, Skopje 1982.

*New Grove Encyclopedia of Musical Instrument*, London (Niz članaka o idi-fonim, kordofonim, aerofonim i membranofonim muzičkim instrumentima Bosne i Hercegovine).

*Napjevi Bosne i Hercegovine*, L. Kuba, za štampu pripremio Cvjetko Rihtman (u saradnji sa Lj. Simić, mr M. Fulanović — Šošić i mr D. Rihtman — Šotrić), izdavač — »Svjetlost«.

### Rad u toku

*Zbornik napjeva Bosne i Hercegovine, svatovske pjesme* (saradnik — Lj. Simić), II knjiga.

### Kompozicije

- za simfonijski orkestar: *Simfonijska igra* (1949);
- za kamerni sastav: *Andantino* za violinu i klavir (1938). Udruženje kompozitora BiH, 1948, zbirka »Pedagoški komadi«;
- za klavir: »Preludij i fuga« (1944). Ed. UK BiH, zbirka »Komadi za klavir«;
- vokalna muzika — horske pjesme:
  - »Vozila se po moru galija« (1934). Izdanje »Svjetlost« 1948;
  - »Četiri masovne pjesme« (1945);
  - »Dvije pionirske pjesme« (1945);
  - »Pjesma o Čiči« (1945). Izdanje »Svjetlost« 1948;
  - »Sedam narodnih pjesama«. Izdanje »Svjetlost« 1948.
  - »Domovina« (1955). Ed. UK BiH, zbirka »Horovi«, 1955.
  - »Hodiljska svadba« (1959). Izdanje Saveza kompozitora Jugoslavije 1960.
  - »Pjevaj, sejo, kad ti srce more« (1964);
  - »Sve ja pjevam, al' veselja nemam«
- Pjesme za glas i klavir:
  - »Šest narodnih pjesama za glas i klavir« (1948). Izdanje »Svjetlost« 1948;
  - »Kuda si mi uletio, moj sokole«, za alt i klavir (1949). Edicija UK BiH »Album pjesama za glas i klavir« (1949).
- dramska muzika: Dvije scene iz »Fausta« (1932).

Dunja RIHTMAN-ŠOTRIĆ